

PÚBLICO

Índice AI: AFR 20/02/99/s  
Distr: PG/SC

A: Profesionales de la salud  
De: Oficina médica / Programa Regional de África  
Fecha: 25 de febrero de 1999

**ACTUALIZACIÓN SOBRE ACCIÓN MÉDICA**

**(Véase Índice AI AFR 20/15/98/s, del 6 de noviembre de 1998)**

**Ngarléjy Yorongar le Moïban  
CHAD**

Amnistía Internacional ha sabido que Ngarléjy Yorongar le Moïban, preso chadiano adoptado por AI como preso de conciencia, fue puesto en libertad el 5 de febrero de 1999 tras permanecer ocho meses detenido. Se emitió una acción médica sobre su caso en noviembre de 1998 porque, según informes, sufría malaria y fiebres tifoideas pero no se le estaban proporcionando los cuidados médicos adecuados. Su excarcelación fue anunciada mediante un decreto presidencial que aducía «razones humanitarias».

Ngarléjy Yorongar le Moïban fue detenido en junio de 1998 y acusado de difamar al presidente Idriss Déby y a Wadal Abdelkader Kamougué, presidente de la Asamblea Nacional. Fue condenado a tres años de cárcel y a una cuantiosa multa. En una sentencia emitida el 24 de diciembre de 1998, el Tribunal de Apelaciones de Yamena confirmó su sentencia.

La liberación de Ngarléjy Yorongar le Moïban fue anunciada tras una reunión entre el presidente Idriss Déby y representantes políticos de la región de Logone, en el suroeste de Chad, de la que es natural Ngarléjy Yorongar. Según informes, durante la reunión el presidente Déby dijo a los representantes que pondría en libertad a Ngarléjy Yorongar le Moïban pero que él tenía los medios para mantenerlo callado y podía hacerlo si ellos querían, que dependía de ellos.

En un mensaje de agradecimiento enviado a Amnistía Internacional tras su liberación, Ngarléjy Yorongar le Moïban escribió:

Sus acciones, combinadas con la cadena de solidaridad de activistas de todo el mundo, han conducido a mi liberación... No sé cómo agradeceréselo... Sin esta cadena de solidaridad, aún me encontraría en esa tristemente famosa prisión... Les ruego que sigan trabajando en favor de los presos que, en todo el mundo, se pudren en las cárceles de los dictadores.... mis saludos a todos los activistas de Amnistía Internacional que me escribieron animándome a resistir. Les puedo decir que sus cartas fueron confiscadas por la policía de seguridad y sólo desde mi liberación he podido leer algunas cartas [...] que burlaron el control... mis más calurosas gracias y mi gratitud más sincera.

**No se requieren más acciones de los miembros de la red sobre el caso de Ngarléjy Yorongar le Moïban. Muchas gracias a los que enviaron llamamientos.**